

CAT MAGAZINE

**Prizadevanje za
napredek
Edinstveni izzivi v Madagaskarju**



**SystemOne™
vaše mnenje**

**Gradnja cest
seznanite se s
popolno ponudbo**

AVTEK

CAT

CATERPILLAR NA KOMUNALNIH DEPONIJAH



V letošnjem letu smo z specializirano opremo Caterpillar opremili že dve veliki slovenski deponiji komunalnih odpadkov. Deponija Tenetiše, ki pokriva gorenjsko področje, je za potrebe razgrinjanja in prelaganja odpadkov kupila nakladalec na gosenicah CAT 953C, koprška deponija pa kompaktor odpadkov CAT 826GII. Oba stroja se ponašata z specializirano konstrukcijo za delo na deponijah, ki je v mnogočem precej drugačno od tistega na zemeljskih delih. Pri delu na deponijah največji problem predstavlja mehka in za podvozje izjemno obremenjujoča površina odpadkov. Zato so vsi stroji že skonstruirani z mislijo na dodatno zaščito vseh vitalnih komponent podvozja in gibajočih delov. Drugo nevarnost povzroča

izjemno onesnaženo ozračje, ki je obremenjujoče tako za motor kot za voznika. Zato sta oba stroja opremljena s posebnimi predčistilci zraka in klimatskimi napravami. Tretjo nevarnost pa predstavlja povečana nevarnost samovžiga nakopičenega prahu, tekočin ter smetiščnih odpadkov v skritih kotih motornega prostora. V ta namen priporočamo vgradnjo samodejnega gasilnega sistema, ki močno zmanjša morebitno škodo po nastanku požara. Predvsem pa je pri delu na deponijah potrebna povečana pozornost na redno čiščenje stroja ter redno in preventivno vzdrževanje. Obema deponijama želimo zanesljivo in učinkovito delo z CATERPILLAR mehanizacijo. ■





SPOŠTOVANI,
Zadovoljstvo strank

V Maju in Juniju 2006 je potekala dosedaj največja raziskava ugleda AVTEKA, CATERPILLARja in zadovoljstva

naših strank s storitvami, ki jih nudimo. Izvedenih je bilo več kot 300 anket, ki so trajale tudi po 45 minut, zato da smo dobili podroben vpogled v vaše zadovoljstvo, pričakovanja in prepoznavnost AVTEKa na slovenskem trgu. Rezultate bomo uporabili za izboljšanje prepoznavnosti, kvalitete storitev in odnosa do vaših specifičnih potreb.

Če ste bili med anketiranci se vam lepo zahvaljujemo za izčrpne odgovore in vam zagotavljamo, da vaši predlogi in pripombe, ki ste jih navedli med anketo, ne bodo zaman.

S priručnimi pozdravi,

Marjan Cukrov
Direktor



PRIZADEVANJA ZA NAPREDEK

V spopadu z edinstvenimi izzivi na Madagaskarju

6

NORI NA NOGOMET

Če bi Cat stroji bili nogometaši, katero bi bilo najboljšo moštvo?

11

CAT - PRILOŽNOST ZA VOŽNJO S 631G

Geoff Ashcroft uresničuje svoje sanje iz otroštva

12

VSİ STROJI ZA GRADNJO CEST

ki jih potrebujete - od A do Ž

14

PODVOZJE

SystemOne™ - vaše mnenje

16

DOBRODOŠLI V PARKU POŠASTI

Kjer se otroci od 8 do 80 let igrajo s stroji za premikanje zemlje

17

LJUDJE

Vaše udobje in varnost - v njegovih rokah

18

Glavna urednica:

Laura Streeter, Caterpillar S.A.R.L. Geneva

Odgovorni urednik:

Simone Peter, Caterpillar S.A.R.L. Geneva

Vodja projekta:

Karm Saggi

Koordinacija zastopnikov:

Vanessa Henraat-van Gessel

Glavni avtor:

William Ward

Prispevki:

Geoff Ashcroft

Fotografija (Madagaskar):

Mitch Colgan

Oblikovanje:

Maartje Hoppenbrouwers

Koncept & Realizacija:

Hunterskil Howard for Caterpillar S.A.R.L.

www.hunterskil-howard.com

Cat Magazine distribuirajo Caterpillar prodajalci v Evropi, Afriki in na Srednjem vzhodu in izhaja trikrat letno. Svoje prispevke pošljite na naslov Cat Magazine, Caterpillar S.A.R.L. 76, Route de Frontenex, PO Box 6000, 1211 Geneva 6, Switzerland.

CatMagazine@cat.com. Vse pravice pridržane. ©2006 Caterpillar.

Zgoraj je zgolj namig, kaj vse vsebuje ta številka Cat

Magazina - v njem je še veliko več novic in mnenj. Če si

želite ogledati vsebino naslednje številke, pokličite našega

založnika na spletni strani CatMagazine@cat.com.



CATERPILLARJEV IZUMITELJ SPREJET V DRUŽBO SLAVNIH

Eden od ustanoviteljev Caterpillarja, Benjamin Holt, je pred kratkim vstopil v "dvorano slavnih ameriških izumiteljev". Z izumom traktorja-goseničarja leta 1904 je postavil standard izumiteljstva na področju premikanja zemlje, ki je navdihoval naslednjih pet generacij zaposlenih pri Caterpillarju.

Danes ima Caterpillar 3800 izumiteljev, ki so prispevali več kot 6800 patentov, med katerimi jih je bilo skoraj 1200 odobrenih v zadnjih petih letih. Vse pa se je začelo z Benjaminom Holtom.

CAT MAGAZINE

ŽELIMO SLIŠATI VAŠE MNENJE

Zaupajte nam, kaj menite o Cat Magazinu in Cat ohranjevalec zaslona bo vaš. Vse, kar morate storiti, je, da se prijavite na spletno stran www.cat.com/catmagazine in s klikom vnesete svoje mnenje. V manj kot petih minutah nam lahko poveste, kaj vam je všeč – in kaj ne. Potem pa se bomo po svojih najboljših močeh potrudili, da bo vaše mnenje upoštevano.

35 LET STAR CAT ODSTIRA STARO TRDNJAVO

Naše nenehno iskanje starih Cat strojev, ki še vedno prizadevno delajo, nas je pripeljalo v francoske Alpe. Tam smo našli Renauda Bellucija, ki je s pomočjo Cat D4D s stare trdnjave odstiral tone in tone zemlje, s katerimi je vojska med vojno zamaskirala zgradbo. Renaud jo je spreminjal v slikovito gostišče in razstavnici center za poslovne konference in seminarje.

"Cat ima na števcu že 25000 delovnih ur", pravi francoski Cat navdušenec, "ki jih ni vedno opravil v 'normalnih' delovnih okoliščinah. Toda še nikoli me ni pustil na cedilu. To je idealen stroj za to vrsto dela. Lahko ga je upravljati in tudi močan in vzdržljiv je dovolj. Pogrešam le riper."

Ali tudi vi veste za kakšen Cat old-timer? Pišite nam na naslov.catmagazine@cat.com



4 METRE VISOKE

Tako visoke so gume na našem največjem rudarskem kamionu, s 380 tonami nosilnosti, 797B.

Kot lahko vidite na sliki, večina ljudi ne bi mogla doseči vrha gume, četudi bi stali na ramenih nekoga drugega.





LOKALNE SPLETNE STRANI ZA LOKALNE KUPCE

Sedaj lahko preverite podatke o Caterpillarjevih proizvodih v različnih jezikih na www.Cat.com. Tam so podatki v več kot 11 evropskih in 3 srednjevzhodnih jezikih. Načrtujemo jih še več, zato vstopite še danes in preverite, ali je vaš jezik že med njimi.

ALI JE TO NAJVEČJA ZBIRKA NA SVETU?



Med vsemi 500 modeli je Fredu najljubši D4 / D8H traktor-goseničar.

Ko je Fred Edwards prebral v Cat Magazinu, da ima zbiralec na Finskem preko 200 modelov, je nemudoma poklical svojega lokalnega Caterpillarjevega prodajalca, Finning v Veliki Britaniji in zatrdil, da jih ima on več kot 500. Fred je vodja delovišča v opekarni v Withnellu in zbira modele že 40 let. Večino najlepših primerkov hrani v svoji 'Rome Grader' vrtni lopi, ki nosi tako ime po ravnalni deski grederja, pritrjeni nad vrati. Ko vstopite v Fredovo lopo, vas pozdravi bogata zbirka Cat čepic za baseball, volnenih klobukov, obeskov za ključke, žepnih ur in drugih spominkov, toda šele, ko odpre futuristična vrata, se zaveste globine Fredove predanosti: na stotine modelov ljubeče razporejenih za steklenimi ploskvami. Fred ocenjuje vrednost svoje zbirke na preko £15k (22 tisoč Eurov) in je prepričan, da je najverjetneje ena največjih na svetu. Če veste za kakšno še večjo, nas obvestite.

CAT RENTAL POMAGA GORILAM

Eden malo bolj nenavadnih projektov, ki vključuje Cat strojnike in stroje, je pred kratkim bila izgradnja novega bivališča za gorile v živalskem vrtu v Johannesburgu. Ne le, da je to redka vrsta projekta, temveč je tudi Barloworld Cat Rental Store zanj brezplačno daroval delovno silo in opremo (Cat 226 nakladalec in 185 CFM kompresor). In to zato, ker je bil projekt označen kot 'družbeno odgovoren projekt' - saj Južna Afrika pri izgradnji prijazne družbe nenehno spodbuja posameznike in podjetja, naj prispevajo pri iniciativah, ki so v korist skupnosti. V tem primeru pa so imeli korist ne le obiskovalci živalskega vrta, temveč tudi njegovi prebivalci. Odlično opravljeno.



PRIZADEVANJA ZANAPREDEK

V spopadu z edinstvenimi izzivi na Madagaskarju





Nezamenljiva Colas oranžna barva omogoča takojšnjo prepoznavnost, opazimo jo na vsej oprepi v lasti podjetja, vključno s Cat stroji.

Ravno ta trenutek se na obrazih ljudi v severozahodnem Madagaskarju zrcali nov nasmeh: z malo več navdušenja kot poprej se lahko veselijo in zaupajo v prihodnost. In kaj je razlog? V teku je gradnja nove ceste, ki bo povezala to oddaljeno področje z ostalim delom otoka; z njegovo infrastrukturo, mesti in pristanišči. Kmalu bo mogoča tudi gospodarska in kulturna

menjava, ki bo ustvarjala nova delovna mesta in prinašala možnosti šolanja in izobraževanja. Tako bodo ustvarjeni temelji za napredek. In domačini se vznemirjeno veselijo: "Z dela bom lahko odšel domov in prispel tja še pred nočjo," se veseli Albert Mararichard, 28-letni delavec na farmi. "Tudi več avtobusov bo in cenejši bodo," ga dopolni njegov

prijatelj Jacques. "Več služb bo," pravi drugi. "Že sedaj smo dobili številna delovna mesta - vključno z mojimi!"

KAKO ZGRADITI 300 KM CESTE V ENEM I NAJBOLJ ODMAKNJENIH PREDDELIV SVETI

Osem preprostih korakov...



1

Uporaba tovorne ladje z nosilnostjo 500 ton za prevoz strojev po morju.



2

Zbrati in izšolati 2000 ljudi.



3

Izgradnja začasnih cest za izgradnjo obrata tam, kjer ga potrebujete.



4

Postavitev bivališč za inženirje.



5

Izbira in izgradnja petih kamnolov in obratov za drobljenje kamenja.



6

Izgradnja treh betonarn kakor tudi asfaltne baze in obrata za proizvodnjo emulzije.

To je ogromen projekt: cesta bo dolga 300 km, njena gradnja in načrtovanje pa bosta trajala tri leta. Pri tem bo sodelovalo več kot 300 strojev za premikanje zemlje in več generatorjev, ki jih bo upravljalo in vzdrževalo več kot 600 strojnikov, 100 serviserjev in 1300 drugih delavcev. Ko bo končana, bo zanjo porabljeno več kot 1.5 milijona ton gramoza, 85.000 ton asfalta in 34.000 kubičnih metrov betona. In Colas, francosko gradbeno podjetje, ki je zmagalo na natečaju, mora prav vse od začetka postoriti samo.

“Vse moramo narediti sami.”

“Pri gradnji ceste v Evropi lahko na primer preprosto telefoniraš svojemu dobavitelju in zahtevaš določeno količino asfalta,” pravi Selim Bejaoui, eden od treh vodij projekta. “Toda, če ni cest ali pristanišč v pokrajini, noben dobavitelj ne more pripeljati potrebnega. Zato moramo sami zgraditi vse obrate za gramoz, asfalt in beton, na delovišču samem.” Lahko si predstavljate, da sta bila logistika in finančno načrtovanje (in še vedno sta) velikanski izziv.

“Zato smo za pripravo tega projekta potrebovali 12 mesecev,” pravi Thomas Dablin, inženir za opremo. “Ko smo prišli, ni bilo tu ničesar. Vse naše obrate in opremo smo morali pripeljati s posebnimi vlačilci – kot jih uporablja vojska za transport tankov. Prav tako smo morali poiskati in zgraditi pet kamnolomov. Zatem smo vzpostavili svojo lastno radijsko komunikacijsko mrežo; mobilni telefoni tukaj ne delujejo.

In zgraditi smo morali tri servisne centre. Vse smo morali izdelati in/ali pripeljati sami, celo postelje za stanovanja v taboru, kjer živimo. In preden smo sploh lahko začeli graditi cesto, smo morali zgraditi več dostopnih servisnih cest.”

Vendar ni šlo le za vprašanje transporta neskončnih ton opreme in za začetek dela. Vse je moralo biti načrtovano in do popolnosti časovno usklajeno. Kamnolomi, na primer, niso bili zgolj strateško razmeščeni vzdolž 300 kilometrskega odseka, da bi čimbolj zmanjšali stroške transporta gramoza. Morali smo jih tudi zgraditi in opuščati zaporedoma, skladno z napredovanjem gradnje ceste, tako da je bila izkoriščenost kamnoloma in delavcev optimalna. Druga težava je bilo vprašanje potrebne delovne sile. Čeprav je Colas, s svojo skoraj že 50-letno prisotnostjo na Madagaskarju, pripeljal mnogo delavcev iz drugih delov otoka, je potreboval skoraj 1000 novih, ki jih je moral najeti v bližini delovišča. In vsi so potrebovali urjenje in nadzor. To je bil eden glavnih razlogov, da je Colas zmagal na natečaju. Njegove zmogljivosti in izkušnje na področju izobraževanja delavcev so bile bistvenega pomena, saj se gradbena industrija na Madagaskarju hitro razvija in je izkušene delavce težko dobiti. Izobraževanje je bila edina možnost in Colas ima potrebne izkušnje in znanje.

Prvih 12 mesecev so samo načrtovali in pripravljali. Nič nenavadnega ni, da glede na velikost projekta, ni šlo prav vse gladko. “Na primer, vedeli smo, da so zaloge vode ključnega pomena za naše betonarne, ki

potrebujejo do 60.000 litrov vode na dan,” pravi Denis Plazolle, pomočnik vodje delovišča. “To seveda ne bi bila težava kje drugje na svetu, toda na Madagaskarju ne pada dež osem mesecev na leto in večina rek se posuši. Tako smo izvrtali in zgradili več vodnih črpalk in pripeljali pet cistern za prevažanje vode, vsako s prostornino 14 kubičnih metrov. Toda že po nekaj tednih smo spoznali, da to ne bo dovolj. Sedaj imamo 25 vodnih cistern – nekatere s prostornino 33 kubičnih metrov. Kar dokazuje, da celo če zelo natančno načrtujete vnaprej, ni načrtovanja nikoli konec,” se poznavalsko zasmije Denis.

Zanesljivost je pomembnejša kot kdajkoli poprej

Druga pomembna razlika, med gradnjo cest tukaj in v Evropi, je čas, potreben za dobavo nadomestnih delov. Za dele, za katere v Evropi traja dobava običajno le nekaj dni, lahko traja kar štiri tedne, da prispejo na Madagaskar. “Zato je zanesljivost opreme celo še pomembnejša kot sicer,” pojasnjuje Serge Sergeant, vodja mehanike. “Preprosto si ne moreš privoščiti, da bi se stroj pokvaril in izpadel iz delovnega procesa. Zato smo kupili za €5 milijonov novih Caterpillarjevih strojev, da bi z njimi dopolnili našo že obstoječo floto, vredno €80 milijonov. Naš lokalni prodajalec na Madagaskarju ‘Henri Fraise’ nam je v veliki meri pomagal pri določanju in uresničevanju naših potreb, kakor tudi s svojimi viri za potrebe servisiranja in popravil strojev. V našo glavno servisno delavnico na delovišču so nam celo

za polni delovni čas ‘posodili’ enega svojih servisnih tehnikov, Christoph’a.”

Očitno je, da je ta vrsta sodelovanja značilna za celoten projekt in mednarodno timsko delo je vidno na vsakem koraku. Caterpillar z veseljem dobavlja stroje in delovna orodja, Henri Fraise pa se je močno potrudil pri zagotavljanju dodatnega izobraževanja in tehnične podpore (in z najemom strojev, kjer je bilo to potrebno), Evropska unija je financirala projekt kot del svojega mednarodnega programa pomoči, Colas pa je v projekt vložil vse svoje ogromno znanje o Afriki in se ga lotil s “to zmorem” pristopom. “Vse to enostavno ne bi bilo mogoče brez sodelovanja vseh udeležencev, vključno z vlado Madagaskarja in njegovimi prebivalci,” pravi Frédéric Roussel, direktor Colas Madagascar.

Odločilnost in pomembnost projekta

Marc Vincotte, glavni vodja projekta, je takole povzel, kaj pomeni biti del tega edinstvenega projekta: “Gradnja ceste v Afriki je nekaj povsem drugačnega. Ne le zato, ker zahteva edinstveno logistiko in predstavlja posebne gradbene izzive, temveč tudi zato, ker ste ves čas blizu domačinom, ki jih je strah pred vso to organizacijo in opremo. Vsak dan se srečujete s temi ljudmi. Spoznate lahko, kako močno si želijo ceste. In vidite lahko, da ne gradite le ceste, temveč da spreminjate tudi življenje teh ljudi. To je občutek, ki vas notranje nadvse obogati.” ■



7 Izgradnja treh servisnih delavnic in centrov za popravilo strojev.



8 Začetek gradnje ceste.



Madagaskar

*“Ne gradiš le ceste,
temveč tudi pomembno
vplivaš na življenja ljudi.”*

TEMELJNA DEJSTVA IN ŠTEVILKE

Potrošni material

Ko bo projekt končan, bo podjetje Colas naredilo, premaknilo in uporabilo naslednje:

Gramoz: 1.5 milijona ton

Zemeljska dela: 1.86 milijona kubičnih metrov

Asfalt: 85.000 ton

Bitumenska emulzija: 6640 ton

Beton: 34.600 kubičnih metrov

Mostovi: 44

Glavne vrste strojev

Grederji: 31

Nakladalci na kolesih: 32

Bagri na kolesih: 12

Bagri-goseničarji: 26

Traktorji-goseničarji: 10

Bagri-nakladalci: 6

Kompaktorji za asfalt: 31

Kompaktorji za zemljo: 31

Kompaktorji s 3 kolesi: 11

Kompaktorji s 5 kolesi: 12

Asfaltni finišeerji: 7

Kamioni s pripravljeno mešanico: 10

Kamioni za razprostiranje: 12

Kamioni za razprševanje bitumna: 11

Generatorji: 71

Proizvodni obrati

Stabiliziranje: 2

Drobljenje: 3

Betonska mešanica: 7

Emulzija: 1

Asfalt: 1



NORI NA NOGOMET

“Ker smo Španci, smo nori na nogomet,” pravi Felipe Crespi, lastnik španskega gradbenega podjetja, ki se je proslavil kot specialist za nogometna igrišča. “Vsaka vas na Mallorci potrebuje dobro igrišče. In ker ima moje podjetje posebno dober odnos s podjetjem za polaganje ruše, lahko ponudimo celovito rešitev. Posel cveti: zgradili smo že 15 igrišč in imamo naročila že za drugih 29 načrtovanih.”

In kako zgradite nogometno igrišče?

“Nekoliko je podobno gradnji ceste: ceste, ki je široka 90 m in dolga 120m. Najprej z grederjem izravnate teren. Nato s pomočjo večnamenskega nakladalca razprostrete enakomerno plast peska po terenu – to je ključna faza dela, kajti tukaj vgradite tudi drenažo. Zatem položimo asfalt, na vrh asfalta pa plast zemlji podobnega materiala in plast ruše.”

Vsi Felipejevi MTL so Caterpillarjevi. “Verjamem v te stroje in imam čudovit odnos z mojim Caterpillarjevim distributerjem Barloworld Finanzauto,”

zatrjuje. “Prav po zaslugi teh strojev – in zares zelo izkušenih strojnikov – lahko zgradite popolno igrišče.”

Prav Felipejev entuziazem je tudi Cat Magazine napeljal na razmišljanje o nogometu in spraševati smo se začeli: “Če bi bili Cat stroji nogometaši, katero bi bilo najboljšje moštvo?” Spodaj je naš odgovor in če imate sami boljše postavitev, nas pokličite. ■



Felipe Crespi, lastnik podjetja Obras Publicas Crespi SL.

“Samo ena stvar je še boljša od igranja nogometa na odličnem igrišču... in to je gradnja takega igrišča!”



- ❶ Gol:
Teleskopski manipulator
Dolg doseg za obrambo pred golom
- ❷❸ Obramba:
Bagri na kolesih
Hitri in učinkoviti
- ❹ Center:
Traktor na gosenicah
Za kot skala trdno obrambo
- ❺❻ Vezni igralce:
Večnamenski nakladalec
Za inteligentno preigravanje
- ❼ Srednji napadalec:
Greder
Za elegantno, popolno izpeljavo
- ❽❾ Krilo:
Zglobni kamioni
Kjer je hitrost bisvenega pomena
- ❿⓫ Napadalci:
Bagri-nakladalci
Vsestranski in hitri

CAT - PRILOŽNOST ZA



“Ko ustavi ob meni, me prevzameta velikost koles in višina kabine.”



V O Ž N J O S 6 3 1 G

Delo z motornim skreperjem je bila vselej otroška želja svobodnega novinarja Geoffa Ashcrofta. Caterpillarjev demonstracijski in šolski center v Malagi (Malaga Demonstration and Learning Center - MDLC) mu je pomagal uresničiti ta sen.

Kot deček sem dolge ure preživel pri opazovanju skreperjev, kako so čistili pokrajino, medtem ko so gradbeniki, premikaje gore zemlje, gradili ceste in infrastrukturo. Od kod prihaja vsa ta moč? Kako zmorejo s tako lahkoto premikati zemljo? In kako bi bilo sedeti na njem in ga upravljati?

Pošast, ki si jo želim ukrotiti, je 500KS Cat 631G skreper... Njegova koristna obremenitev je enaka obremenitvi 740 zglobnega kamiona in ga je pod idealnimi pogoji (s pomočjo D10R traktorja) mogoče napolniti s 40 tonami zemlje v približno 30 sekundah.

Emmanuel 'Skinny' Chatelain, glavni Cat demonstrator pri MDLC, se pojavi na obzorju v 631G. Ko ustavi ob meni, me prevzame velikost koles in višina kabine. Že samo, ko želim odpreti vrata kabine, moram do konca iztegniti roko nad glavo in zgrabit za zapah. Nenadoma se je 631G spremenil v pravo zastrašujočo pošast.

Ko se namesti v sedež, Skinny pojasni kontrole in prikaže uporabo kontrolne ročice. Ročica dviguje in spušča prednjo desko in regulira dotok zemlje v žlico, nadzoruje globino odpiranja žlice in upravlja izmetno ploščo pri razkladanju.

Na kontrolni ročici sta dva gumba, ki ju upravljate s palcem: eden blokira transmisijo v izbrani prestavi in tako preprečuje neželene spremembe prestave 8-stopenjskega powershift menjalnika in ohranja nespremenjeno

hitrost za nakladanje in razkladanje; drugi gumb aktivira blažilec.

Ker blažilec plava, tako da absorbira vertikalno gibanje med vožnjo, ga je potrebno blokirati pri nakladanju.

S premikom kontrolne ročice za transmisijo na "D" popustim plin in se pripravim na izkop.

Malo ugibanja je pri odpiranju deske, nato potiskanju noža v zemljo, ko se je obenem treba spomniti, da moram blokirati blažilec in obdržati transmisijo v drugi prestavi.

Pritisnem na plin in zapeljem v rez, zadrževaje blokado diferenciala z desno nogo - sedež se nagne za 30 stopinj, da lahko opazujem nož in žlico, leva noga pa je naslonjena na plin.

Kontrolno ročico potisnem naprej za spust žlice, toda 631G skreperju kmalu zmanjka vlečne moči in se počasi ustavi. D10R se postavi zadaj in z odločnim sunkom prevzame nadzor nad nakladanjem. Poskušam pomagati, z rahlim pritiskom na plin, da bi pripravil prednja kolesa 631G, da bi odvezla nekaj bremena z D10R.

Žlica je kmalu polna zemlje, ki se usipava preko njenih robov. Lepo je napolnjena in spomnim se, kako mi je Skinny pripovedoval, da ni pomembno, koliko zemlje naložiš v žlico, temveč kako pogosto jo napolniš, zato takoj dvignem nož, spustim desko, deblokiram blažilec in sprostim transmisijo. Skreper se požene iz izkopa, hitro prestavi navzgor in udobje zamenja s hitrostjo in učinkovitostjo.

Do odlagališča je kratka pot in med zniževanjem hitrosti blokiram blažilec, zadržim drugo prestavo, dvignem desko in začnem prazniti žlico, stresaje njeno vsebino v brezhibno enakomerno plast.

Vrnem se na izkop, kjer D10R z lahkoto naklada. Samo 30 sekund kasneje se 631G

odžene kot atlet ob strelu s startno pištolo.

Zadovoljen se s svojim delom in s tem, kako lepo sem napolnil žlico, vendar mislim, da se s produktivnostjo ne morem kaj prida ponašati. Ko zapeljem na odlagališče in dvignem desko, da bi izpraznil 40 ton zemlje, ugotovim, da je žlica previsoko od tal in namesto da bi razprostrl tovor, ga odvržem, to pa povzroči, da se prednja kolesa skreperja začno boriti za vlečno moč. Pokličem D10R na pomoč.

Toda po nekaj dodatnih poskusih polnjenja in praznjenja 631G, vendarle dobim pravi občutek za višino praznjenja in začnem pravilno razprostirati tovor z žlico in ga stiskati s kolesi.

Nobenega dvoma ni, da so skreperji še vedno specialni stroji. To je orodje za strojnika, ki je resnično za eno stopnjo nad drugimi – in tudi mora biti. Glede na to, da ti stroji nakladajo in razkladajo med premikanjem, si ne more strojnik niti za trenutek oddahnuti in dobro vem, da sem imel tudi jaz polne roke dela.

Hvala, Caterpillar, za priložnost, da sem se lahko naučil upravljati in razumeti ta impresivni stroj. ■



Vsi stroji za gradnjo cest ... od A do Ž

Na začetku tega leta je Caterpillar predstavil nove polagalce asfalta, z željo, da bi tako njegova ponudba strojev za gradnjo cest postala najpopolnejša na tem področju na svetu. Cat Magazine je povprašal Hamida Lavassanija, Caterpillarjevega direktorja za gradnjo cest, kaj to pomeni za gradbena podjetja.

“To pomeni prihranke pri stroških... času... in nič več skrbi.”

“Sedaj lahko prvič kupite ali najamete vso opremo za gradnjo cest na enem mestu: vašem lokalnem Caterpillar prodajalcu. Kar vam omogoča izboljšanje vaših nakupnih možnosti in kar najugodnejši posel.

To tudi pomeni, da imate samo eno kontaktno točko in da ne boste zapravljali dragocenega časa s koordinacijo kompleksnih finančnih in servisnih pogajanj z več različnimi dobavitelji. In ker so vsi Caterpillarjevi stroji po izgledu in občutku enaki - zasnovani za enostavno upravljanje in vzdrževanje – bodo čas za šolanje strojnikov in stroški šolanja manjši,” je pojasnil Hamid.

“Toda največja korist tega edinstvenega popolnega paketa je brezskrbnost, ki vam jo daje. Samo en klic in dobili boste najboljši nasvet in takojšnjo storitev, ki ju potrebujete, da lahko vaša produktivnost ostaja ves čas na vrhuncu.”

Odgovor na sodobne izzive

Popolna ponudba opreme za gradnjo cest (od priprave osnove in stabilizacije zemlje

ter kompaktiranja zemlje do polaganja asfalta, kompaktiranja in vzdrževanja) je resnično edinstvena priložnost. In prihaja v trenutku, ko se panoga gradnje cest sooča s čedalje zahtevnejšimi izzivi. Bolj kot kadarkoli doslej morajo graditelji cest izpolniti nalogo dobro že prvič, z manjšim proračunom in po zahtevnejših specifikacijah. In ker je koncept kazni za neizpolnjevanje ali neustrezno izpolnjevanje obveznosti čedalje pogostejša tema pogovora, je življenjskega pomena, da imajo graditelji cest na voljo stroje in storitve, ki omogočajo maksimalno zanesljivost.

“V tem tiči vzrok, da Caterpillar in njegova prodajna mreža tečeta to dodatno miljo v smislu razvijanja novih proizvodov,” pravi Hamid. “Vse naše nove stroje preizkušamo 1000 delovnih

Hiter pogled na nove stroje:



AP-600 polagalec asfalta na kolesih

- 16.000kg razred – izboljšava BB-760, idealen za srednjo do visoko produkcijo
- Za delo z vročo ali modificirano bitumensko mešanico ali agregatom
- Motor: šest valjni dizel, ki proizvaja 129kW (173KS) pri 2200 obr/min.



AP-755 polagalec asfalta na gosenicah

- 19.000kg razred- izboljšava BB-781, idealen za visoko produkcijo in optimalno kakovost polaganja asfalta
- Za delo z vročo ali modificirano bitumensko mešanico ali agregatom
- Dve gumijasti gosenici zagotavljata odlično vlečno silo.
- Motor: šest valjni dizel, 149kW (202KS) pri 2300 obr/min.

ur na dejanskih deloviščih. Zavedamo se, da sta najpomembnejša elementa za produktivnost delovišča polagalec asfalta in freza za asfalt. Če se eden od njiju ustavi, se ustavi tudi gradnja. Zato se po najboljših močeh trudimo, da bi ti stroji bili vedno v brezhibnem stanju.” ■



“Caterpillar je edini proizvajalec, ki ponuja popoln paket opreme za gradnjo cest. Vse, kar potrebujete, od enega dobavitelja.”

Hamid Lavassani, vodja za gradnjo cest pri Caterpillarju er

**ROTACIJSKI MEŠALCI • TRAKTORJI-
GOSENIČARJI • GREDERJI • KOMPAKTORJI
ZA ZEMLJO • FREZE ZA ASFALT • POLAGALCI
ASFALTA • KOMPAKTORJI ZA ASFALT**



RM-500 Rotacijski mešalec

- Izboljšava priljubljenega modela RM-350B z mnogimi funkcijami, ki izboljšujejo učinkovitost, zanesljivost in udobje strojnika
- En stroj za popolno obnovo ceste in/ali stabilizacijo zemlje
- Univerzalni rotor z maksimalno globino frezanja 457mm
- Kombinacija za stabilizacijo zemlje in rotorja s 508mm globine frezanja.



CB-300 E-serija vibracijski kompaktorji za asfalt in CB-224E XW

- Nadgradnja CB-200 E-serije z novo funkcijo vibriranja z dvojno frekvenco, ki povečuje vsestranskost uporabe
- En stroj za delo z asfaltom in zemljo
- Znižanje hrupa pri nižji frekvenci
- Avtomatsko vibriranje zagotavlja izjemno kontrolo vibriranja in izboljšano kompaktiranje.

SystemOne™ podvozje

VAŠE MNENJE

Ko je Caterpillar poslal v prodajo SystemOne - svoj najnovejši dosežek v tehnologiji podvozja – so ustrezne ocene v tisku in drugih sredstvih obveščanja razglašale drzno in vznemirljivo obljubo zmanjšanja operativnih stroškov za podvozje za 30 do 70 odstotkov. Toda nič ne more nadomestiti mnenja pravih lastnikov strojev. Zato smo jih povprašali, kaj mislijo:

“Po 3500 delovnih urah in samo 30 odstotkov obrabe smo že prekoračili življenjsko dobo predhodnega podvozja.”

Tako pravi Sarah Collins, direktorica obrata v Stokey Plant Hire Ltd, Velika Britanija. Podjetje ima 26 strojev, med njimi tri Cat D6R, ki so opremljeni s SystemOne. “Zagotovo ga priporočamo. Predvsem zato, ker traja tako dolgo. Celo če dela stroj v izjemno trdih pogojih z visoko stopnjo abrazije, še vedno dosegamo nižje obratovalne stroške na uro kot pri tradicionalnem podvozju. Ker ni potrebno obračati sornikov in puš, so prihranki še večji, še posebej ker moramo iz zdravstvenih in varnostnih razlogov stroj pripeljati na servis in je s tem čas, ko stroj ne deluje, še daljši. Ti prihranki, skupaj z ekstra dolgo življenjsko dobo, pa definitivno opravičujejo začetno večjo investicijo.”



“Prepričani smo, da so naši stroški na uro znatno nižji kot pri konvencionalnem podvozju.”

Tako pravi Pete Tye, direktor servisa pri Barton Plant Ltd., ki je od svojega lokalnega Caterpillar prodajalca zahteval zajamčene stroške na uro. Pete prav tako zatrjuje, da je njegova primerjava, ki jo je opravil s standardnim SALT podvozjem na posebno močno abrazivnem delovišču, pokazala, da so SystemOne gosenice bile občutno manj obrabljene.



Preden obljubimo, temeljito preizkusimo

Kot edini proizvajalec opreme, ki izdeluje tudi svoje lastno podvozje, mora biti Caterpillar popolnoma prepričan, da je obljuba “30 do 70 odstotkov” prihrankov uresničljiva za vse kupce. Zato je SystemOne podvrgel temeljitim pred-produkcijskim terenskim testiranjem s stroji, ki so delali na dejanskih gradbiščih več kot 250.000 delovnih ur – brez ene same okvare podvozja. ■

Dobrodošli v Parku pošasti

Kjer se otroci od 8 do 80 let igrajo s stroji za premikanje zemlje

To je ena izmed tistih zamisli, ki se zdi samoumevna ... potem ko ste zanj že slišali. Ena izmed tistih, ob kateri rečeš: "Zakaj se tega nisem jaz domislil?" Gre samo za nekaj strojev za premikanje zemlje in pet hektarov veliko peščeno jamo, toda ljudje stojijo v vrsti pred vhodom in plačujejo za privilegij, da se lahko igrajo z 'mehanskimi pošastmi'.

To je domislica Gerharda Seibolda iz Nemčije. Običajno vodi svoje lastno gradbeno podjetje, toda ob koncih tedna omogoča ljudem, da se poigrajo z njegovimi bagri, buldožerji in nakladalci – za majhno odškodnino, seveda.

"Večina obiskovalcev je moških, ki prejmejo enega od naših darilnih bonov od svojih žena ali prijateljic," pravi. "Drugi so prijatelji ali sodelavci, ki jim je zgolj pri srcu premikanje zemlje in bi radi preizkusili svoje sposobnosti oziroma nekaj povsem novega. Drugi pripeljejo svoje otroke. Vozniško dovoljenje ni potrebno, vendar vztrajamo na tem, da je vsakdo seznanjen z osnovnim upravljanjem, nato pa lahko po mili volji potiska naokoli tone zemlje ali koplje velikanske luknje."

Med najbolj priljubljenimi stroji je velikanski Caterpillar D9G traktor – v šestdesetih letih prejšnjega stoletja običajna pojava na gradbiščih po vsem svetu. Še vedno kot nov, je ta 30-letni železni velikan močan, hrupen in vznemirljiv stroj.

Vendar ne gre le za vznemirjenje. Gerhardov Park pošasti ima še drugo plat: ljudem, ki bi radi postali strojniki, nudi pravo urjenje, lahko pa pridobijo tudi dovoljenje za upravljanje gradbenih strojev .

Tako kot pri vseh velikih zamislih – dobiček od njih imajo vsi. ■



"Vse lahko uničite razen Cat D9G," pravi Gerhard Seibold, zato je ta ena izmed najbolj priljubljenih atrakcij njegovega Parka pošasti. Tukaj ga vidite naslikanega z očmi in gobcem prave neustrašne zveri.

Dick Sevier

Vaše udobje in varnost - v njegovih rokah

Ko prvič vidite Dicka Seviera, povsem ustreza podobi, ki jo pričakujete od nekoga, ki ima za sabo že 28 let delovnih izkušenj pri Catu: močan, zanesljiv, pošten in naraven. In ko spregovori, je v besedah enak izjemno spretnemu strojniku, ki upravlja nakladalec na kolesih: ko odgovarja na vprašanje, mirno zbere svoj misli (se postavi v pravi položaj), začne govoriti, ne prehitro ne prepočasi (dvigne tovor) in zaključi z mislijo, ki si jo je vredno zapomniti (odloži tovor natančno tja, kjer je to potrebno). Brez obotavljanja ali ponavljanja. Pa pogledjmo, kaj pravi.

Kako snujete novo kabino?

Vzamemo obstoječo kabino in se vprašamo, kako bi jo lahko izboljšali. Vprašamo strojnike, kaj jim je všeč in kaj ne glede na udobje, varnost in produktivnost. Pri tehničnih ekspertih se pozanimamo za najnovejše dosežke na področju klimatskih sistemov, vzmetenja sedežev in zaščitnih sistemov pri prevračanju stroja. Nato v naslednjih 18 mesecih skupina 100 inženirjev na osnovi računalniško izdelanega dizajna izdelava več prototipov. Le-te preizkušamo na terenu. 10 ur dnevno na dejanskih deloviščih in v tem času kabino oblikujemo do potankosti. Nato je kabina pripravljena za vgradnjo.

Niti dva človeka nista enako raščena - kako lahko kabino naredite udobno za vsakogar?

Z nastavljivimi sedeži. Vendar ne gre samo za nastavljivost. Tudi dimenzije in razmerja naših sedežev ter njihov relativni položaj glede na kontrole zagotavljajo pravilni položaj pri sedenju in podporo za hrbet za 90 odstotkov svetovne odrasle populacije – za vsakogar med 160cm in 193cm v višino in s težo med 47.5kg in 136kg.

Kako dolgo naj bi sedež zdržal?

Naši sedeži so izdelani iz izjemno vzdržljivega materiala in so tako kot vse komponente Cat kabine preizkušeni glede odpornosti na uničenje. Tako vemo, da se bodo z lahkoto prilagodili

Dick Sevier je vodja Caterpillarjeve skupine inženirjev, ki oblikuje, preizkuša in natančno prilagaja vse nove kabine – od sedežev in oken do instrumentnih plošč in stopalk. Cat Magazine pa je spraševal, kako vse to poteka.

pričakovani življenjski dobi motorja: približno 10.000 delovnih ur.

Kako pogoste se srečate s strojniki in se z njimi pogovarjate o izboljšavah?

Vedno, kadar le imam priložnost. Toda formalno naši inženirji vsako leto obiščejo delovišča. Tam preživimo cel dan s strojniki, se vozimo na strojih in se pogovarjamo o tem, kako bi lahko kaj še izboljšali.

Zakaj je Caterpillarjeva kabina boljša od drugih?

Cat kabine se razlikujejo od drugih v smislu varnosti, na primer zato, ker uporabljamo močnejše materiale v zaščitni strukturi proti prevračanju. Prav tako smo izboljšali udobje v smislu vidljivosti, hlajenja, gretja in pnevmatsko vzmetenih sedežev. Če se bolje počutiš, tudi delaš bolje.

Toda menim, da je to, po čemer Cat kabina res izstopa, njen videz in občutek, ki ga nudi. Vse je bolj zaokroženo, lažje dosegljivo, s prijetnim pozitivnim odzivom kontrol. Prav tako je vse izjemno funkcionalno – instrumentna plošča je pogosto opremljena z barvnim monitorjem, ročice niso več samo ročice... bolj so podobne PlayStation joystickom z gumbi in oblogami. Še več, vse Cat kabine so oblikovno enako zasnovane, tako da ne glede na to, kateri stroj upravljate, instinktivno veste, kakšna je njena notranja razporeditev.

In na koncu, kateri je vaš najljubši Cat stroj?

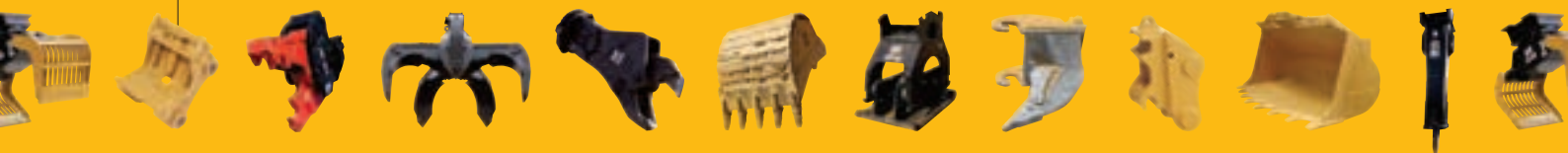
793 kamion – resnično vznemirljivo je voziti se 7 m visoko od tal s hitrostjo 50km na uro in vedeti, da upravljate nekaj, kar se po velikosti lahko meri s hišo. ■

Hitra menjava

Caterpillarjeva edinstvena hitra spojka omogoča strojniku, da sam zamenja delovna orodja

Caterpillarjeva delovna orodja za rušenje in staro železo razširjajo produktivnost vašega večnamenskega nakladalca. Ponudba vključuje mobilne škarje, multiprocesorje, grabeže, večprstne grabeže, kladiva, žlice, riperje in drobilnike. Orodja so vzdržljiva, enostavna za vzdrževanje in jih je po zaslugi Caterpillarjevega edinstvenega sistema hitre spojke mogoče hitro zamenjati na delovišču.

Izberite najboljša med delovnimi orodji Cat® delovna orodja s tem, ko pripomorejo k optimalni izkoriščenosti stroja, znižujejo stroške lastništva. Naj moč, vzdržljivost in zanesljivost Cat delovnih orodij povečajo uspešnost vašega dela. Za podrobnejše podatke o popolni ponudbi in obsežni organizaciji prodajalec-servis-nadomestni deli se posvetujte s svojim pooblaščenim prodajalcem ali obiščite www.cat-worktools.com.



Profesionalci se zanašajo na Cat

CATERPILLAR®



Sedež družbe

Avtek d.o.o.

Pod Jelšami 10

1290 Grosuplje

Slovenija

Tel: +386 1 78 18 218

Fax: +386 1 78 60 366

Poslovna enota

Avtek d.o.o.

PE Maribor

Limbuška c. 2

2341 Limbuš

Tel: +386 2 42 95 090

Fax: +386 2 42 95 092

CATERPILLAR®

AVTEK CAT®